

Kartell
E' lampada • lamp
design Ferruccio Laviani



 COMUNICAZIONI

dal produttore all'acquirente

 INFORMATIONS 

provided by the producer for the purchaser

materiali

corpo

policarbonato trasparente o colorato in massa

lampadina

max 40W IPB • 250 V

light bulb
max 40W IPB • 250 V

avvertenza

la presente scheda prodotto ottiene alle disposizioni
della Legge del 10 aprile 1991 n° 126 "Norme per
l'informazione del consumatore" e al decreto dell'8
febbraio 1997 n° 101
"Regolamento di attuazione"

ATTENZIONE

Leggere attentamente le modalità di impiego del
prodotto,
la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo
rispettando queste ultime.

Si ritiene pertanto necessario conservarle.

AVVERTENZE

Non schermare il prodotto con oggetti o indumenti che
ne compromettano la funzionalità

All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene
sulla lampada, assicurarsi che sia stata tolta la
tensione di alimentazione.

Utilizzare esclusivamente il tipo di lampadina indicato
e non superare mai la potenza massima stabilita.

Se il cavo di questo apparecchio viene danneggiato
deve essere sostituito esclusivamente da personale
qualificato utilizzando il ricambio originale.

Kartell declina ogni responsabilità per danni causati a
cose o a persone derivanti da un uso non corretto
del prodotto.

La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o
riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in
seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

materials

body

transparent or smooth batch-dyed polycarbonate

light bulb

max 40W IPB • 250 V

note

this technical specifications form of the product is in
accordance with the Law n. 126 of the 10th April 1991
"Norms regarding consumer information" and with the
decree n. 101 of the 8th February 1997
"Implementation regulation"

IMPORTANT

Read the instructions for use of the product very
carefully, the safety of the apparatus is guaranteed
only if these are adhered to.
These instructions must also be kept, for the future
use and maintenance of the apparatus.

WARNING

Do not cover the lamp with clothes or any other
fabrics which may affect lamp functionality.
During installation and every time any intervention is
carried out on the lamp, make sure that the power
supply is switched off.

Only the type of light bulb indicated must be used
and the specified maximum power must never be
exceeded. If the wire of this appliance is damaged it
must be replaced only by qualified personnel using
an original spare part.

Kartell will accept no liability for any damages caused to
property or persons subsequent to incorrect handling of
the product.

If the assistance of the manufacturer is required to rectify
faults arising from incorrect installation or use, this
assistance is not covered by the guarantee.

F INFORMATIONS

Du producteur à l'acheteur

INFORMATION D

vom Hersteller für den Käufer

materiaux

corps

Polykarbonat transparent ou coloré en masse

Ampoule

max 40W IPB • 250 V

avertissement

La notice répond aux exigences de la loi n° 126 du 10 avril 1991 intitulée Normes pour l'information au consommateur" et du décret n° 101 du 8 février 1997 intitulé "Règlement de mise en application

ATTENTION

Lire attentivement les consignes d'utilisation du produit. La sécurité de l'appareil n'est garantie que lorsque celles-ci sont respectées. Il est donc conseillé de les conserver pour une consultation future.

AVERTISSEMENT

Ne pas couvrir le produit à l'aide d'objets ou de vêtements qui pourraient compromettre son fonctionnement.

Lors de l'installation et à chaque intervention sur la lampe, veiller à couper l'alimentation.

Utiliser exclusivement le type de lampe indiqué et ne jamais dépasser la puissance spécifiée.

Si le câble de l'appareil est endommagé, il ne peut être remplacé que par le personnel qualifié à l'aide de pièces originales.

Kartell décline toute responsabilité pour les dommages causés à des choses ou des personnes en raison d'une utilisation inadéquate du produit. La garantie ne prévoit aucune assistance ou réparation sur le produit ou pour les pièces endommagées suite à une utilisation incorrecte du produit.

materialien

körper

transparenz oder durchgefärbtes Polycarbonat

Glühlampe

max 40W IPB • 250 V

Hinweise

Das vorliegende Produktdatenblatt erfüllt die Bestimmungen des italienischen Gesetzes Nr. 126 vom 10.April 1991 "Vorschriften für die Verbraucherinformation" und der italienischen Rechtsverordnung Nr. 101 vom 8.Februar 1997 "Durchführungsverordnung".

ACHTUNG

Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung der Lampe, die Sicherheit der Lampe ist nur dann garantiert, wenn die Anleitung beachtet wird. Die Aufbewahrung der Gebrauchsanleitung ist daher notwendig.

ACHTUNG

Die Lampe darf nicht mit Gegenständen oder Kleidungsstücken abgedeckt oder bedeckt werden, wenn dadurch die Funktionsweise beeinträchtigt wird. Vor der Montage und bei allen Eingriffen an der Lampe sicherstellen, dass der Strom ausgeschaltet wurde.

Ausschließlich den angegebenen Glühlampentyp verwenden, die festgelegte maximale Leistung darf nicht überschritten werden. Falls das Anschlusskabel der Lampe beschädigt wird, darf dieses nur durch Fachpersonal ausgetauscht werden, dabei sind Originalersatzteile zu verwenden.

Kartell übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch einen falschen Gebrauch der Lampe verursacht wurden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Kundendienstleistungen und Reparaturen an der Lampe oder an Teilen davon, wenn die Schäden auf einen falschen Gebrauch der Lampe zurückgehen.

E INFORMACIÓN

del fabricante para el comprador

materiales

cuerpo

policarbonato transparente o teñido en pasta

bombilla

max 40W IPB • 250 V

Advertencia

la presente ficha de producto cumple con las disposiciones de la ley del 10 de abril de 1991 nº 126 "Normas para la información del consumidor" y con el decreto del 8 de febrero de 1997 nº 101 "Reglamento de ejecución".

ATENCIÓN

Lea atentamente las instrucciones de uso del producto, la seguridad del aparato se garantiza únicamente respetando dichas instrucciones. Por lo tanto es necesario conservarlas correctamente.

ADVERTENCIAS

No cubra el producto con objetos o indumentos que puedan comprometer su funcionalidad.

En el momento de la instalación y cada vez que se intervenga en la bombilla, asegúrese de haber quitado la corriente de alimentación.

Use sólo el tipo de bombilla indicado y asegúrese de que no supere en ningún caso la potencia máxima indicada. Si el cable de este aparato resultara dañado es necesario que lo cambie exclusivamente personal calificado y usando el recambio original.

Kartell declina toda responsabilidad por daños causados a personas o a cosas provocados por un uso incorrecto del producto. La garantía no incluye ningún tipo de asistencia o reparación del producto ni de partes de éste que resulten dañadas por un uso incorrecto del producto mismo.

E INFORMAÇÕES

do fabricante para o comprador

materiais

corpo

policarbonato transparente ou colorido na massa

lâmpada

max 40W IPB • 250 V

advertências

a presente ficha de produto obedece às disposições da Lei de 10 de Abril de 1991 nº 126 "Normas para informações ao consumidor" e ao decreto de 8 de Fevereiro de 1997 nº 101 "Regulamento de actuação".

ATENÇÃO

Leia atentamente as modalidades de utilização do produto, a segurança do aparelho se garante única e exclusivamente respeitando as instruções. Por isso é necessário conservá-las corretamente.

ADVERTÊNCIAS

Não cobre o produto com objectos ou tecidos que comprometam a funcionalidade.

Durante a instalação e sempre que haja intervenções no candeeiro, assegurar que tenha sido retirada a energia de alimentação.

Utilizar exclusivamente o tipo de lâmpada indicado e nunca ultrapassar a potência máxima estabelecida.

Se o cabo deste aparelho for danificado, deve ser substituído exclusivamente por pessoal qualificado utilizando a peça de substituição original.

A **Kartell** declina todas as responsabilidades por danos causados a coisas ou a pessoas que derivem de uma utilização incorrecta do produto. A garantia não inclui nenhum tipo de assistência ou de reparação do produto ou das suas peças quando danificados no seguimento de uma utilização incorrecta do próprio produto.

Lampada Sospensione 9040

(GB)

- ① staffa a parete
- ② rosone
- ③ nottolino regola-fune
- ④ morsetto alimentazione
- ⑤ fune metallica
- ⑥ cavo alimentazione
- ⑦ diffusore
- ⑧ vite fissa rosone

(F)

- ① applique murale
- ② rosace
- ③ cliquet de réglage du câble
- ④ borne d'alimentation
- ⑤ câble métallique
- ⑥ câble d'alimentation
- ⑦ diffuseur
- ⑧ vis de fixation de la rosace

(E)

- ① estribo de pared
- ② soporte
- ③ trinquete de regulación del cable
- ④ borne de alimentación
- ⑤ cable metálico
- ⑥ cable de alimentación
- ⑦ difusor
- ⑧ tornillo de fijación del soporte

(P)

- ① presilha para parede
- ② rosácea
- ③ tampa de regulação do fio
- ④ terminal eléctrico
- ⑤ fio metálico
- ⑥ cabo de alimentação eléctrica
- ⑦ difusor
- ⑧ parafuso de fixação da rosácea

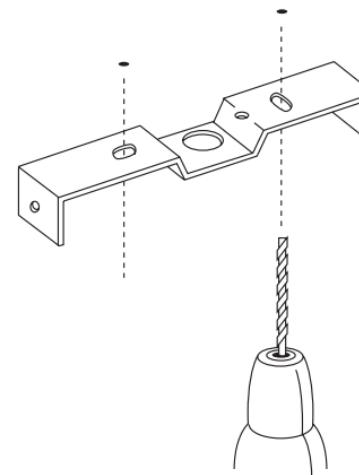
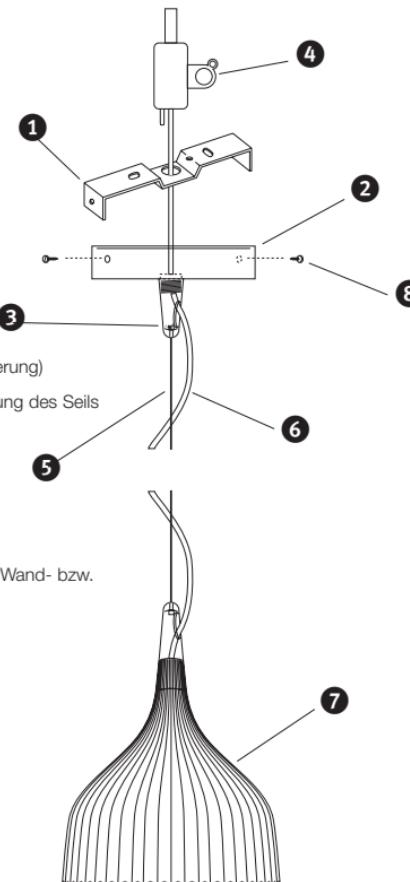


Figura 1

(I) Appoggiare la staffa (part. 1) al soffitto nella posizione desiderata, fare 2 segni utilizzandola come dima. Rimuoverla successivamente e praticare 2 fori con una punta del trapano diametro 6mm. (Figura1)

(GB) Hold the rod (part 1) against the ceiling in the desired position and make two marks using it as a template. Remove the rod and drill 2 holes at the marks using a 6 mm diameter drill bit. (Figure 1)

(F) Placez l'étrier (pièce 1) contre le plafond selon la position désirée. Tracez deux traits en l'utilisant comme gabarit. Retirez-le ensuite et percez deux trous à l'aide d'une mèche de 6 mm. (Illustration 1)

(D) Den Bügel (Detail 1) an der Decke in der gewünschten Position ansetzen, diesen als Schablone verwenden und zwei Markierungen anbringen. Dann den Bügel wieder entfernen und mit einem Bohrer mit 6 mm Durchmesser an den markierten Stellen zwei Löcher bohren. (Abbildung 1)

(E) Apoyar el estribo (part. 1) en el techo en la posición deseada y hacer 2 señales usándolo como guía. Despues retirarlo y hacer 2 agujeros con una broca de taladro de 6 mm de diámetro. (Figura 1)

(P) Apoiar a presilha (detalhe 1) no tecto na posição desejada e fazer 2 marcas utilizando-a como medida. Em seguida, retirá-la e, com uma ponta do berbequim, fazer dois orifícios com um diâmetro de 6 mm. (Figura1)

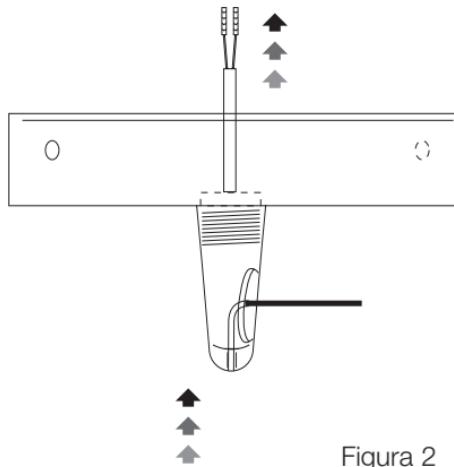


Figura 2

(I) Fissare la staffa al soffitto utilizzando i tasselli dati in dotazione. Inserire la fune metallica (part. 5) nel foro centrale diametro 2mm. (Figura 2)

(GB) Secure the rod to the ceiling using the supplied dowels. Insert the metallic cord (part 5) in the 2 mm diameter central hole. (Figure 2)

(F) Fixez l'étrier au plafond à l'aide des tasseaux fournis. Introduisez le câble (pièce 5) dans le trou central d'un diamètre de 2 mm. (Illustration 2)

(D) Den Bügel mit den beigelegten Dübeln an der Decke befestigen. Das Metallseil (Detail 5) in das mittlere Loch (2 mm Durchmesser) einführen. (Abbildung 2)

(E) Fijar el estribo en el techo usando los tacos incluidos. Introducir el cable metálico (part. 5) en el agujero central de 2 mm de diámetro. (Figura 2)

(P) Fixar a presilha ao tecto utilizando as buchas fornecidas. Introduzir o fio metálico (detalhe 5) no orifício central com um diâmetro de 2 mm. (Figura 2)

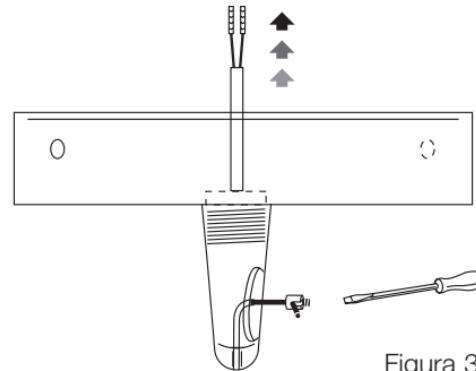


Figura 3

(I) Regolare altezza desiderata della lampada e serrare il nottolino con l'ausilio di un cacciavite. (Figura 3) Tagliare l'eccedenza della fune metallica, utilizzando una forbice per elettricisti. ATTENZIONE prima di tagliare la fune metallica assicurarsi dell'altezza desiderata sia corretta.

(GB) Adjust lamp height and tighten the latch using a screwdriver. (Figure 3) Cut off excess metallic cord using an electrician's scissors. WARNING: before cutting the metallic cord make sure the desired height is correct.

(F) Réglez la hauteur désirée de la lampe et serrez le cliquet à l'aide d'un tournevis. (Illustration 3) Coupez l'excédent de câble métallique à l'aide de ciseaux d'électricien. ATTENTION: avant de couper le câble métallique, veillez à ce que la hauteur désirée soit correcte.

(D) Die gewünschte Höhe der Lampe einstellen und den Haltestift mit Hilfe eines Schraubendrehers anziehen; (Abbildung 3) Das überstehende Ende des Metallseils mit einer Elektrikerzange abknicken. ACHTUNG Vor dem Abschneiden des Metallseils sicherstellen, dass sich die Lampe wirklich in der gewünschten Höhe befindet.

(E) Regular la altura deseada de la lámpara y apretar el trinquete con ayuda de un destornillador (Figura 3) Cortar lo que sobre del cable metálico utilizando unas tijeras de electricista. ATENCIÓN: antes de cortar el cable metálico asegurarse de que la altura fijada sea la deseada.

(P) Regular a altura desejada para o candeeiro e fechar a tampa com a ajuda de uma chave de fendas (Figura 3) Cortar o excesso de fio metálico, utilizando uma tesoura de electricista. ATENÇÃO Antes de cortar o fio metálico, garantir que a altura desejada seja a correcta.

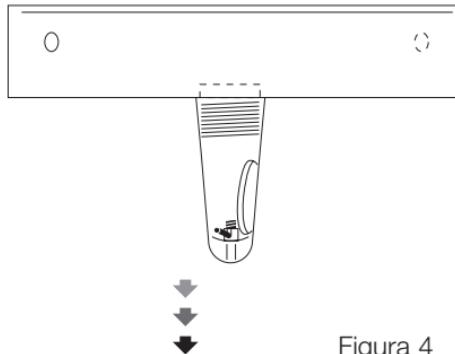


Figura 4

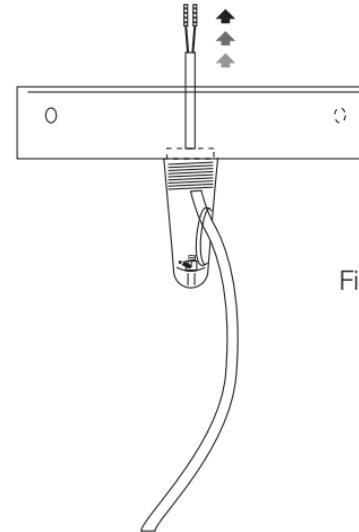


Figura 5

Far rientrare il nottolino nella sede appropriata. (Figura 4)

Push the latch in its recess. (Figure 4)

Faites rentrer le cliquet dans l'emplacement prévu. (Illustration 4)

Den Haltestift an der entsprechenden Stelle einrasten lassen. (Abbildung 4)

Hacer entrar el trinquete en el espacio correspondiente. (Figura 4)

Voltar a colocar a tampa no local apropriado. (Figura 4)

Far passare il cavo di alimentazione attraverso la fessura predisposta. (Figura 5)

Thread the power cord through the specific slot. (Figure 5)

Faites passer le câble d'alimentation dans le trou prévu. (Illustration 5)

Das Versorgungskabel durch den vorgesehenen Schlitz ziehen. (Abbildung 5)

Hacer pasar el cable de alimentación por la ranura a tal efecto (Figura 5)

Passar o cabo de alimentação através da abertura feita de antemão. (Figura 5)

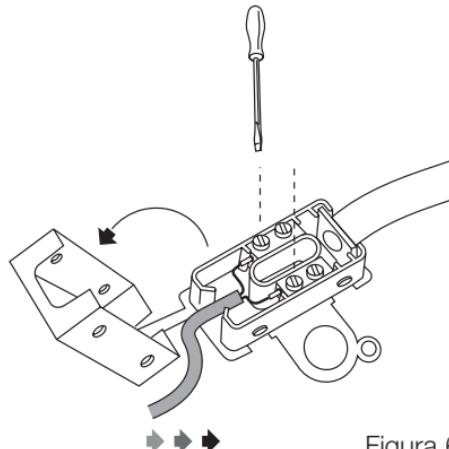


Figura 6

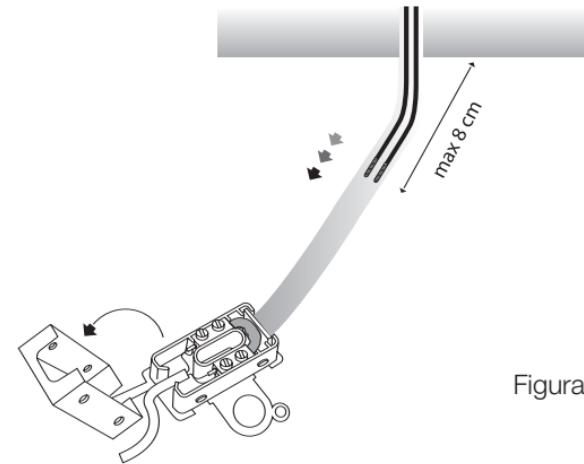


Figura 7

□ Aprire la scatola porta morsetti (part. 4) e connettere i cavi ai morsetti dal lato senza protezione in gomma (Figura 6)

□ Open the terminal box (part 4) and connect the ends of the wires without rubber sheaths to the terminals. (Figure 6)

□ Ouvrez le boîtier de connexion (pièce 4) et reliez les câbles aux bornes dépourvues de protections en caoutchouc. (Illustration 6)

□ Die Klemmendose öffnen (Detail 4) und die Kabel von der Seite, an der sich kein Gummischutz befindet, anschließen. (Abbildung 6)

□ Abrir la puerta caja de bornes (part. 4) y conectar los cables a los bornes por el lado sin protección de goma. (Figura 6)

□ Abrir a caixa de terminais (detalhe 4) e ligar os cabos aos terminais do lado sem protecção em borrach. (Figura 6)

□ Inserire i cavi sporgenti dal soffitto attraverso la protezione in gomma e coprirli completamente come da figura. Connettere i cavi al morsetto. (Figura 7)

□ Insert the wires hanging from the ceiling through the rubber sheath and fully cover them as illustrated. Connect the wires to the terminal. (Figure 7)

□ Introduisez les câbles dépassant du plafond dans la protection en caoutchouc et recouvrez-les complètement en suivant l'illustration. Reliez les câbles au bornier. (Illustration 7)

□ Die von der Decke hervorstehenden Kabel durch den Gummischutz führen und diese wie in der Abbildung vollständig abdecken. Die Kabel an die Lüsterklemme anschließen. (Abbildung 7)

□ Introducir los cables que salen del techo por la protección de goma y taparlos completamente como en la figura. Conectar los cables al borne. (Figura 7)

□ Inserir os cabos que saem do tecto na protecção em borracha e cobri-los completamente como representado na figura. Ligar os cabos ao terminal. (Figura 7)

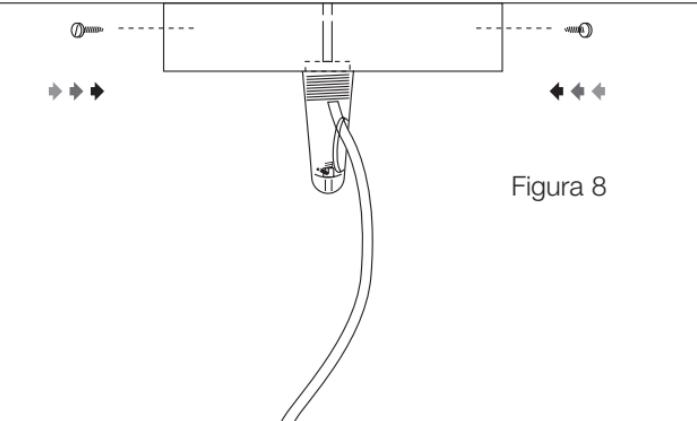


Figura 8

(I) Chiudere il coperchio della scatola porta morsetto (part.4) fino al completo scatto dei ganci blocco. Portare il rosone sopra la staffa e bloccarlo con le viti date in dotazione (part.8) (Figura8). inserire la lampadina e dare tensione.

(GB) Close the terminal box cover (part 4) making sure the locks click. Place the ceiling rose over the rod and secure it with the supplied screws (part 8). (Figure 8) Screw in the light bulbs and turn on.

(F) Refermez le couvercle du boîtier de connexion (pièce 4) jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé. Placez la rosace au-dessus de l'étrier et bloquez-la à l'aide des vis fournies (pièce 8) (Illustration 8). Placez l'ampoule et branchez le courant.

(D) Den Deckel der Klemmendose (Detail 4) schließen, bis die Sperrhaken ganz einrasten. die Deckenrose auf den Bügel setzen und mit den beigelegten Schrauben festziehen (Detail 8) (Abbildung 8). Die Glühlampe einschrauben und Spannung anlegen.

(E) Cerrar la tapa de la caja de bornes (part. 4) hasta que se active el resorte de los ganchos de bloqueo. Colocar el soporte encima del estribo y fijarlo con los tornillos correspondientes incluidos (part. 8) (Figura 8). Colocar la bombilla y encender la lámpara.

(P) Fechar a tampa da caixa de terminais (detalhe 4) até ao encaixe completo dos ganchos de bloqueio. Colocar a rosácea sobre a presilha e bloqueá-la com os parafusos fornecidos (detalhe 8) (Figura 8). Colocar a lâmpada e ligar a luz.

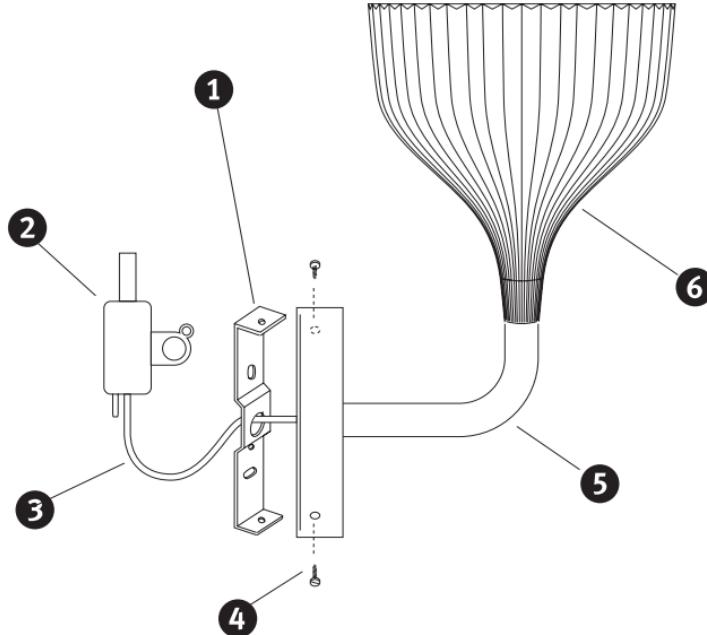
Lampada a Parete 9045



- 1** staffa a parete
- 2** morsetto alimentazione
- 3** cavo alimentazione
- 4** vite fissa rosone
- 5** rosone con braccio
- 6** diffusore

(GB)

- 1** wall rod
- 2** power terminal
- 3** power cord
- 4** rose fastening screw
- 5** rose with arm
- 6** diffuser



(F)

- 1** applique murale
- 2** borne d'alimentation
- 3** câble d'alimentation
- 4** vis de fixation
- 5** rosace à bras
- 6** diffuseur

(D)

- 1** Wandbügel
- 2** Anschlussklemme
- 3** Versorgungskabel
- 4** Schraube zur Befestigung der Wand- bzw. Deckenrose (Halterung)
- 5** Wandrose mit Arm
- 6** Lichtdiffusor (Schirm)

(E)

- 1** estribo de pared
- 2** borne de alimentación
- 3** cable de alimentación
- 4** tornillo de fijación
- 5** soporte con brazo
- 6** difusor

(P)

- 1** presilha para parede
- 2** terminal eléctrico
- 3** cabo de alimentação elétrica
- 4** parafuso de fixação da rosácea
- 5** rosácea com braço
- 6** difusor

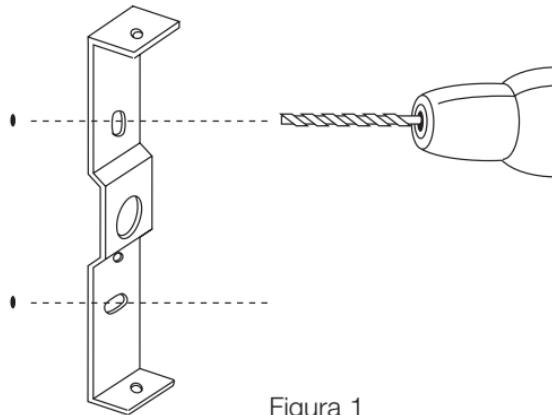


Figura 1

(I) Appoggiare la staffa (part. 1) alla parete nella posizione desiderata, fare 2 segni utilizzandola come dima. ATTENZIONE ALLINEAMENTO PRODOTTO. Rimuoverla successivamente e praticare 2 fori con una punta del trapano diametro 6mm. (Figura1)

(GB) Rest the rod (part 1) against the wall in the desired position and make 2 marks using it as a template. WARNING PRODUCT ALIGNMENT. Remove the rod and drill 2 holes at the marks using a 6 mm diameter drill bit. (Figure 1)

(F) Placez l'étrier (pièce 1) contre la paroi selon la position désirée. Tracer deux traits en l'utilisant comme gabarit. ATTENTION À L'ALIGNEMENT. Retirez-le ensuite et percez deux trous à l'aide d'une mèche de 6 mm. (Illustration 1)

(D) Den Bügel (Detail 1) an der Wand in der gewünschten Position ansetzen, diesen als Schablone verwenden und zwei Markierungen anbringen. AUF DIE AUSRICHTUNG DER LAMPE ACHTEN. Dann den Bügel wieder entfernen und mit einem Bohrer mit 6 mm Durchmesser an den markierten Stellen zwei Löcher bohren. (Abbildung 1)

(E) Apoyar el estribo (part. 1) en la pared en la posición deseada y hacer 2 señales usándolo como guía. ATENCIÓN A LA ALINEACIÓN DEL PRODUCTO. Después retirarlo y hacer 2 agujeros con una broca de taladro de 6 mm de diámetro. (Figura 1)

(P) Apoiar a presilha (detalhe 1) à parede na posição desejada, fazer 2 marcas utilizando-a como medida. ATENÇÃO ALINHAMENTO DO PRODUTO. Em seguida, retirá-la e, com uma ponta do berbequim, fazer dois orifícios com um diâmetro de 6 mm. (Figura1)

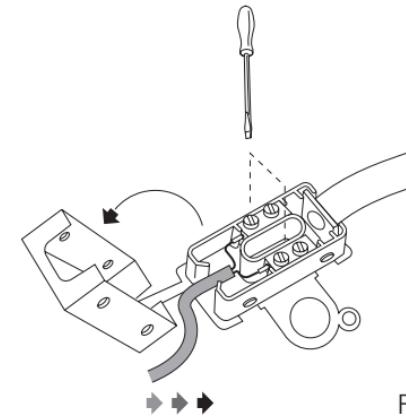


Figura 2

(I) Fissare la staffa a parete utilizzando i tasselli dati in dotazione. Aprire la scatola porta morsetti (part. 2) e connettere i cavi ai morsetti dal lato senza protezione in gomma (Figura 2)

(GB) Secure the rod to the wall using the supplied dowels. Open the terminal box (part 2) and connect the ends of the wires without rubber sheaths to the terminals. (Figure 2)

(F) Fixez l'étrier au mur à l'aide des tasseaux fournis. Ouvrez le boîtier de connexion (pièce 2) et reliez les câbles aux bornes dépourvues de protections en caoutchouc. (Illustration 2)

(D) Den Bügel mit den beigelegten Dübeln an der Wand befestigen. Die Klemmdose öffnen (Detail 2) und die Kabel von der Seite, an der sich kein Gummischutz befindet, anschließen (Abbildung 2)

(E) Fijar el estribo en la pared usando los tacos incluidos. abrir la puerta caja de bornes (part. 2) y conectar los cables a los bornes por el lado sin protección de goma (Figura 2)

(P) Fixar a presilha à parede utilizando as buchas fornecidas. Abrir a caixa de terminais (detalhe 2) e ligar os cabos aos terminais do lado sem proteção em borracha (Figura 2)

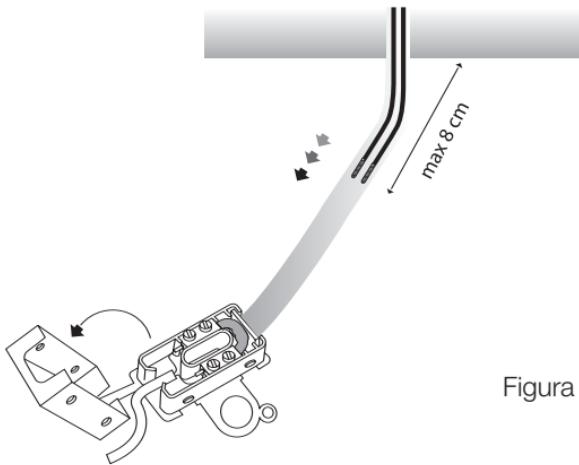


Figura 3

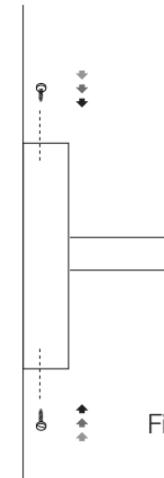


Figura 4

I Inserire i cavi sporgenti dalla parete attraverso la protezione in gomma e coprirli completamente come da figura. Collegare i cavi al morsetto. (Figura 3)

GB Insert the wires dangling from the wall through the rubber sheath and fully cover them as illustrated. Connect the wires to the terminal. (Figure 3)

F Introduisez les câbles dépassant du mur dans la protection en caoutchouc et recouvrez-les complètement en suivant l'illustration. Reliez les câbles au bornier. (Illustration 3)

D Die aus der Wand hervorstehenden Kabel durch den Gummischutz führen und diese wie in der Abbildung vollständig abdecken. Die Kabel an die Lüsterklemme anschließen. (Abbildung 3)

E Introducir los cables que salen de la pared por la protección de goma y taparlos completamente como en la figura. Conectar los cables al borne. (Figura 3)

P Inserir os cabos que saem da parede na protecção em borracha e cobri-los completamente como representado na figura. Ligar os cabos ao terminal. (Figura 3)

I Chiudere il coperchio della scatola porta morsetto (part.2) fino al completo scatto dei ganci blocco. Portare il rosone sopra la staffa e bloccarlo con le viti date in dotazione (part.4) (Figura4) inserire la lampadina e dare tensione.

GB Close the terminal box cover (part 2) making sure the locks click. Place the rose over the rod and secure it with the supplied screws (part 4) (Figure 4). Screw in the light bulbs and turn on.

F Refermez le couvercle du boîtier de connexion (pièce 2) jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé. Placez la rosace au-dessus de l'étrier et bloquez-la à l'aide des vis fournies (pièce 4) (Illustration 4) Placez l'ampoule et branchez le courant.

D Den Deckel der Klemmendose (Detail 2) schließen, bis die Sperrhaken ganz einrasten. Die Deckenrose auf den Bügel setzen und mit den beigelegten Schrauben festziehen (Detail 4) (Abbildung 4). Die Glühlampe einschrauben und Spannung anlegen.

E Cerrar la tapa de la caja de bornes (part. 2) hasta que se active el resorte de los ganchos de bloqueo. Colocar el soporte encima del estribo y fijarlo con los tornillos correspondientes incluidos (part. 4) (Figura 4) colocar la bombilla y encender la lámpara.

P Fechar a tampa da caixa de terminais (detalhe 2) até ao encaixe completo dos ganchos de bloqueio. Colocar a rosácea sobre a presilha e bloqueá-la com os parafusos fornecidos (detalhe 4) (Figura 4). Colocar a lâmpada e ligar a luz.



Kartell S.p.A. • Divisione Habitat • Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI • P.o. Box 18 - 20082 Binasco MI
tel. +39 02 90012 1 • fax +39 02 9009 1212 • www.kartell.it • e-mail: kartell@kartell.it